

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Gebäudeautomation (GA)  
Planung  
Bedienkonzept und Benutzeroberflächen  
Building automation and control systems (BACS)  
Planning  
Concept of operation and user interfaces

VDI 3814  
Blatt 2.3 / Part 2.3

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>2</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Normative Verweise</b> .....	<b>3</b>	<b>2 Normative references</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>3</b>	<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>3</b>
<b>4 Abkürzungen</b> .....	<b>4</b>	<b>4 Abbreviations</b> .....	<b>4</b>
<b>5 Bedienkonzept</b> .....	<b>4</b>	<b>5 Operating concept</b> .....	<b>4</b>
5.1 Methodisches Vorgehen.....	4	5.1 Methodical procedure .....	4
5.2 Bedien- und Managementfunktionen.....	5	5.2 Operating and management functions .....	5
5.3 Festlegung der zugreifenden Benutzergruppen .....	5	5.3 Definition of the user groups accessing the system .....	5
5.4 Rechte und Rollen.....	6	5.4 Rights and roles .....	6
5.5 Bedienkonzept und Nutzerzugriffe .....	7	5.5 Operating concept and user accesses .....	7
5.6 IT-Sicherheit.....	9	5.6 IT security .....	9
5.7 Dokumentation von Benutzereingriffen...	10	5.7 Documentation of user interventions .....	10
<b>6 Benutzeroberflächen</b> .....	<b>10</b>	<b>6 User interfaces</b> .....	<b>10</b>
6.1 Grundlagen.....	10	6.1 Fundamentals.....	10
6.2 Benutzeroberflächen .....	11	6.2 User interfaces .....	11
6.3 Bilder .....	15	6.3 Images.....	15
6.4 Anordnungs- und Darstellungsprinzipien von Bildern .....	18	6.4 Arrangement and display principles for images .....	18
6.5 Bedienbare Bildelemente .....	25	6.5 Operable display elements.....	25
6.6 Diagramme.....	26	6.6 Diagrams.....	26
6.7 Listen .....	35	6.7 Lists .....	35
6.8 Zeitschaltpläne .....	38	6.8 Timer schedules.....	38
Schrifttum .....	39	Bibliography .....	39

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Elektrotechnik und Gebäudeautomation